



**CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS**

Département de l'économie et de la formation
Service de l'agriculture
Office de la vigne et du vin

Departement für Volkswirtschaft und Bildung
Dienststelle für Landwirtschaft
Amt für Rebbau und Wein



Version 07 / 2021
Datum 29.06.23

e-Vendanges

Gebrauchsanweisung für die Traubenlieferanten



Inhaltsverzeichnis

1	EINLEITUNG	3
1.1	Weinlesekontrolle.....	3
1.2	e-Vendanges	3
2	GRUNDLAGEN	4
2.1	BP-Nummer	4
2.2	Beschaffung der BP-Nummer	4
3	ZUGRIFF UND AUTHENTIFIZIERUNG AUF E-VENDANGES.....	5
3.1	IAM-Benutzerkonto	5
3.2	Zugriff auf die Webanwendung e-Vendanges.....	5
3.3	Login zur Webanwendung e-Vendanges	6
3.4	Abmelden aus der Webanwendung	8
4	SUCHE VON BEREITS ERFASSTEN BESCHEINIGUNGEN UND TRAUBENLIEFERUNGEN	9
5	FUSION VON BESCHEINIGUNGEN.....	11
5.1	Individuelle Eingabe der Bescheinigungen	11
5.1.1	Etappe 1: Erfassen der Bescheinigungen.....	11
5.1.2	Etappe 2 : Drucken der neuen Bescheinigung.....	13
5.2	Import von Bescheinigungen als pdf-Datei.....	16
5.2.1	Etappe 1: Importieren der Bescheinigungen als pdf-Datei.....	16
6	EXPORT-LISTEN	19
6.1	Export der Parzellen.....	19
6.2	Export der Traubenlieferungen	21
7	MANAGEMENT DER INFORMATIKPROBLEME UND SUPPORT	23
7.1	Problem beim Einloggen	23
7.2	Druckprobleme	23
7.3	Unterbrüche bei Unterhaltsarbeiten	24
7.4	Kontakt bei Problemen und Anregungen	25
	ANHANG 1.....	26

1 Einleitung

1.1 Weinlesekontrolle

Die Weinlesekontrolle erfasst zum Zeitpunkt der Einkellerung die gesamte Traubenernte, die für die Erzeugung von Wein verwendet wird, der vermarktet wird und von Rebflächen stammt, die für die Weinerzeugung zugelassen sind (Weingebiet), sowie die Traubenmengen, die einem anderen Zweck als Weinbereitung (z.B. Traubensaft) dienen. Einzig die Ernte unreifer Trauben zur Verjus-Produktion muss nicht erfasst werden.

Ausgenommen sind ebenfalls Produkte, die aus für den Eigengebrauch zugelassenen Pflanzungen stammen. Im Wallis handelt es sich um Reben mit einer Fläche von höchstens 400 m², die sich ausserhalb des Weingebietes befinden und kein Anrecht auf eine Bescheinigung geben.

Diese Kontrolle erfolgt nach dem Grundsatz der Eigenkontrolle und obliegt den Einkellerern. Sie sind dafür verantwortlich, während der Weinlese sämtliche Traubenlieferungen mit Herkunft, Rebsorte, Ertrag und Mindestzuckergehalt zu erfassen und der entsprechenden Bescheinigung zuzuteilen.

Diese Kontrolle verfolgt folgende Ziele:

- Die Einhaltung der Produktionsbestimmungen gemäss eidgenössischen und kantonalen Rechtsbestimmungen und
- Die Rückverfolgbarkeit der Weinbezeichnungen und –kennzeichnungen bis in den Rebbergen sicherzustellen.

1.2 e-Vendanges

e-Vendanges ist die offizielle Webanwendung des Kantons Wallis für die Weinlesekontrolle. Sie vernetzt alle an dieser Kontrolle beteiligten Akteure und ermöglicht ihnen, ihren gesetzlichen Verpflichtungen nachzukommen.

e-Vendanges bildet ebenfalls die Grundlage für die Eigenkontrolle zwischen Einkellerern und Traubenlieferanten. Jeder Lieferant kann jederzeit alle seine Traubenlieferungen, die er bei einer oder mehreren Einkellerern getätigt hat, einsehen.

Dank e-Vendanges kann der Traubenlieferant ebenfalls:

- Bescheinigungen aus der gleichen Rebsorte, der gleichen Gemeinde beziehungsweise der gleichen geografischen Bezeichnung und der gleichen Kategorie zusammenlegen (fusionieren);
- über Informationen über Parzellen verfügen, welche den in seinem Besitz befindlichen Bescheinigungen zugrunde liegen;
- alle seine Traubenlieferungen bei einem oder mehreren Einkellerern importieren;
- eine Zusammenfassung seiner Traubenlieferungen erstellen.

2 Grundlagen

Die Weinlesekontrolle erfordert, dass alle Bescheinigungen (Acquits) vom Eigentümer zum Traubenlieferanten und dann vom Traubenlieferanten zum Einkellerer übertragen werden. Ein Traubenlieferant kann Acquits von mehreren Rebeigentümern übertragen (eigene sowie gepachteten Reben). Der Einkellerer muss die von seinen Traubenlieferanten zugestellten Bescheinigungen zuordnen. Aus technischen Gründen erfolgt die Identitätserfassung der Traubenlieferanten durch die Business Partner-Nummer (BP-Nr.), welche ihm der Kanton Wallis zugewiesen hat.

2.1 BP-Nummer

Die BP-Nummer ist eine einmalige Nummer, mit welcher der Staat die Bürger eindeutig und zweifellos identifizieren kann. Jeder Traubenlieferant muss diese den Einkellerern, bei denen er die Acquits hinterlegt, mitteilen. Diese Information ist für die Weinlesekontrolle unentbehrlich.

2.2 Beschaffung der BP-Nummer

Die Beschaffung der BP-Nummer hängt davon ab, ob der Traubenlieferant Rebeigentümer, Rebbewirtschafter mit Direktzahlungen oder weder das eine noch das andere ist.

1. Für die Rebeigentümer entspricht die BP-Nummer der Referenznummer, welche auf der Bescheinigung rechts der Angaben des Eigentümers oder zuoberst auf dem Rebregisterauszug aufgeführt ist.
2. Für die Traubenlieferanten, die nicht selber Rebeigentümer sind, aber Direktzahlungen beziehen, entspricht die BP-Nummer der Bewirtschafternummer.
3. Die Traubenlieferanten, die weder Rebeigentümer sind noch Direktzahlungen beziehen, sind gebeten, vor der Weinlese mit dem Weinbauamt Kontakt aufzunehmen, um Ihre BP-Nummer zu verlangen. Der Antrag muss schriftlich erfolgen und muss folgende Informationen enthalten:
 - Name(n) und Vorname(n) oder die Firmenbezeichnungen,
 - Geburtsdatum und
 - Vollständige Adresse.

3 Zugriff und Authentifizierung auf e-Vendanges

Der Zugriff auf die Webanwendung e-Vendanges erfolgt über das Authentifizierungssystem IAM.

3.1 IAM-Benutzerkonto

Die Kantonsverwaltung stellt Webanwendungen für mehrere Bereiche zur Verfügung (z.B.: e-Vendanges, ePdir, FidCom, usw.).

Das IAM-Benutzerkonto ist persönlich und erlaubt dem Benutzer, auf den geschützten Bereich der Website des Staats Wallis zuzugreifen und von da aus je nach den von der Kantonsverwaltung zugeteilten Rechten auf e-Vendanges oder auf andere Webanwendungen zugreifen zu können. Ein Benutzerkonto setzt sich zusammen aus einem Benutzernamen, einem Passwort und einem PUK.



Ein einziges IAM-Konto pro Person reicht, um auf die verschiedenen Webanwendungen des Staats Wallis u.a. e-Vendanges und ePdir zurückgreifen zu können. Es ist somit nutzlos mehrere IAM-Konten zu erstellen.

Falls Sie ein IAM-Benutzerkonto erstellen möchten, beachten Sie bitte die Anleitung auf unserer Website (<https://www.vs.ch/de/web/sca/controle-de-vendange-et-e-vendanges>).

Zur Verwaltung Ihres Authentifizierungskontos (Änderung der Mailadresse, Telefon, usw.) stehen Ihnen die entsprechenden Anweisungen unter www.vs.ch/web/iam zur Verfügung.

FAQs (Häufig gestellte Fragen) zum IAM-Benutzerkonto finden Sie unter: <https://www.vs.ch/web/iam/foire-aux-questions>.

3.2 Zugriff auf die Webanwendung e-Vendanges

Alle natürlichen Traubenlieferanten, welche durch eine BP-Nummer beim Weinbauamt (Traubenlieferanten-Register) identifiziert sind und über ein IAM-Benutzerkonto verfügen, können direkt auf e-Vendanges zugreifen (siehe Kapitel 3.3).

Die juristischen Traubenlieferanten (z.B. Gesellschaft, Bürgergemeinde, ...) können nicht direkt auf e-Vendanges zugreifen, da das Anmeldeportal IAM es nicht zulässt. Ihr e-Vendanges-Konto ist jedoch für die von ihr bestimmten natürlichen Personen zugänglich. Die natürlichen Personen müssen vorgängig dem Weinbauamt anhand des dafür vorgesehenen Formulars, welches auf unsere Website (<https://www.vs.ch/de/web/sca/controle-de-vendange-et-e-vendanges>) verfügbar ist, gemeldet werden.

3.3 Login zur Webanwendung e-Vendanges

Sobald Sie über ein aktiviertes IAM-Benutzer-Konto verfügen, gelangen Sie zu e-Vendanges über den folgenden Link: <https://eacquit.apps.vs.ch>.

Zum Einloggen in e-Vendanges geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein, wählen Sie SMS als Authentifizierungsmethode und klicken Sie auf **ANMELDEN**.

Willkommen

Als Staatsangestellter benutzen Sie bitte ihr Login (Benutzername und Passwort), welches Sie für die Anmeldung an Ihrem Arbeitsposten brauchen.

- Falls Sie schon über ein IAM Konto verfügen, melden Sie sich mit ihrem Benutzernamen und ihrem Passwort (IAM) an.
- Falls Sie sich zum ersten Mal einloggen, geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort vom Begleitbrief ein.
- Falls sie kein Konto haben, lesen Sie bitte [unsere Dokumentation](#).

Für allfällige Fragen können sie mit der Staatskanzlei des Kantons Wallis via ivs-iam@admin.vs.ch Kontakt aufnehmen.

Anmelden
Bitte geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein.

Benutzername

Passwort

Authentifizierungsmethode

SMS

Matrixcard

[Passwort vergessen ?](#)

[Benutzernamen vergessen ?](#)

ANMELDEN

Haben Sie Fragen ?

ZUGRIFF FAQ

Dann erhalten Sie per SMS einen numerischen Bestätigungscode auf Ihrem Mobiltelefon.



Erfassen Sie diesen Bestätigungscode im darunterliegenden Dialogfeld und klicken Sie auf **SENDEN**.

Willkommen

Als Staatsangestellter benutzen Sie bitte ihr Login (Benutzername und Passwort), welches Sie für die Anmeldung an Ihrem Arbeitsposten brauchen.

- Falls Sie schon über ein IAM Konto verfügen, melden Sie sich mit ihrem Benutzername und ihrem Passwort (IAM) an.
- Falls Sie sich zum ersten Mal einloggen, geben Sie Ihren Benutzername und Ihr Passwort vom Begleitbrief ein.
- Falls sie kein Konto haben, lesen Sie bitte [unsere Dokumentation](#).

Für allfällige Fragen können sie mit der Staatskanzlei des Kantons Wallis via ivs-iam@admin.vs.ch Kontakt aufnehmen.

SMS-Bestätigungscode

Tragen Sie bitte den SMS-Bestätigungscode ein

SMS-Bestätigungscode

SENDEN

Nach der Eingabe des SMS-Bestätigungscode erhalten Sie Zugriff auf die gewählte Dienstleistung oder auf die Startseite des gesicherten Webportals.

Aktivierung des Benutzerkontos

Hier finden sie eine [Anleitung zur Aktivierung Ihres Benutzerkontos](#). Die Anleitung befindet sich auch auf dem Begleitschreiben.

Wenn das Einloggen erfolgreich ist, gelangen Sie auf die Startseite der Webanwendung. Sie erreichen dann die für die Traubenlieferanten bestimmten Untermenüs, indem Sie auf [Traubenlieferant](#) in der horizontalen Menüleiste klicken.

Startseite **Traubenlieferant** Kontakt Sprache :FR|DE Abmelden

Liste der schon registrierten Bescheinigungen

SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN SUCHEN

Traubenlieferant	Favre Guillaume	Kategorie	Non défini
Jahr	Vendanges 2018	Gemeinde	Non défini
Rebsorte	Non défini	Einkellerer	0 - Non défini
Bescheinigungs-Nr.	<input type="text"/>	Rebeigentümer Nr.	<input type="text"/>
Rebeigentümer	<input type="text"/>		

Suchen **Abbrechen**

Fusion

Bescheinigungen anfügen

Eingescannte Bescheinigungen importieren

Liste und Datenexport

Liste der schon registrierten Bescheinigungen

Parzellen exportieren

Traubenlieferungen exportieren

Zusammenfassung der Traubenlieferungen

© 2016 e-Vendanges

QAS / 2.0.3-SNAPSHOT

3.4 Abmelden aus der Webanwendung

Zum Abmelden aus der Webanwendung klicken Sie rechts in der Menüleiste auf **Abmelden**.



4 Suche von bereits erfassten Bescheinigungen und Traubenlieferungen

Wenn Sie auf das Menü **Traubenlieferant** in der horizontalen Menüleiste klicken, gelangen Sie auf den Bildschirm SCHON REGISTRIERTE BESCHEINIGUNGEN SUCHEN. Auf dieser Seite können Sie Ihre Bescheinigungen und Traubenlieferungen suchen.

Beim Einstieg zeigt das System automatisch das Konto des eingeloggten Benutzers. Klicken Sie auf das Feld **Traubenlieferant**, um auf das Traubenlieferant-Konto einer juristischen Personen, für welche Sie die Benutzerberechtigungen besitzen, zuzugreifen.

Um die Bescheinigungen-Suche zu starten, klicken Sie auf den Knopf **Suchen**. Die Felder wie *Rebsorte*, *Bescheinigungs-Nr.*, *Rebeigentümer*, usw. ermöglichen es dem Benutzer eine gezielte Suche durchzuführen.

Voraussetzung: Die Bescheinigungen und die Traubenlieferungen sind erst dann sichtbar, wenn sie durch den Einkellerer in der Webanwendung e-Vendanges eingetragen worden sind. In manchen Fällen kann diese Erfassung erst am Ende der Weinlese erfolgen.

Zu den Traubenlieferungen einer Bescheinigung gelangen Sie, indem Sie auf die Linie des entsprechenden Acquits klicken. Auf dem obersten Teil des Bildschirms sind die auf der Bescheinigung aufgeführten Angaben, die ihr einzig zugeteilte Kategorie sowie weitere Informationen wie z.B. der Einkellerer zusammengestellt.

Im mittleren Teil des Bildschirms sind die dieser Bescheinigung zugeteilten Traubenlieferungen aufgelistet. Für jede Traubenlieferungen sind alle Angaben erwähnt, die während der Weinlesekontrolle durch den Einkellerer erfasst worden sind.

Startseite **Traubenlieferant** Kontakt Sprache :FR|DE Abmelden

Liste der schon registrierten Bescheinigungen

SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN SUCHEN

Traubenlieferant: Favre Guillaume

Jahr: Vendanges 2018

Rebsorte: undefiniert

Bescheinigungs-Nr.:

Rebeigentümer:

Kategorie: undefiniert

Gemeinde: undefiniert

Einkellerer: 0 - undefiniert

Rebeigentümer Nr.:

Suchen Abbrechen

Liste der angenommenen Bescheinigungen Anz. Bescheinigungen : 907

Bescheinigungs-Nr.	Rebeigentümer	Traubenlieferant	Einkellerer	Gemeinde	Rebsorte	Fläche (m2)	Abgelieferte Menge (kg)
2018000196891	100057	1 [redacted]	67	Leuk	Chardonnay	1'474	2'064
2018000197370	100057	1 [redacted]	67	Leuk	Chasselas	1'738	2'434
2018000198485	100057	1 [redacted]	67	Leuk	Muscat	88	124
2018000198673	100057	1 [redacted]	67	Leuk	Sylvaner	727	1'018
2018000200814	100057	1 [redacted]	67	Leuk	Cornalin	1'957	2'349
2018000201286	100057	1 [redacted]	67	Leuk	Pinot noir	5'440	7'056
2018000202924	100057	1 [redacted]	67	Leuk	Syrah	190	228
2018000215421	100066	1 [redacted]	67	Leuk	Cornalin	3'287	3'945
2018000413676	100349	1 [redacted]	67	Leuk	Sylvaner	142	199
2018000414512	100349	1 [redacted]	67	Leuk	Humagne rouge	1'577	1'893

Anzahl Zeilen pro Seite: 10 25 50 100

Seite 1 von 91, von 907 Einträgen

Startseite **Traubenlieferant** Kontakt Sprache :FR|DE Abmelden

Liste der schon registrierten Bescheinigungen / Detail einer Bescheinigung

BESCHEINIGUNG

Bescheinigungs-Nr.	2018000196891	Rebeigentümer	100057
Gemeinde	Leuk	Traubenlieferant	1 [redacted]
Fläche (m2)	1'474	Einkellerer	67
Rebsorte	Chardonnay	Zusatzbezeichnung	
Kategorie	AOC	Zugelassene Menge (kg)	2'064
Lohnkelterung	<input type="checkbox"/>	Abgelieferte Menge (kg)	2'064
Bemerkung	test		

Anz. Traubenlieferungen : 1

Datum der Traubenlieferung	Rebsorte	Kategorie	Abgelieferte Menge (kg)	Brix %	Oechsle	Annahmekellerei
15.09.2018	Chardonnay	AOC	2'064	19.4	80	Montorge

© 2016 e-Vendanges

GAS / 2.0.3-SNAPSHOT

5 Fusion von Bescheinigungen

Um die Verwaltung der Weinlese zu vereinfachen und die Anzahl der Bescheinigungen im Umlauf zu reduzieren, bietet die Webanwendung den **Traubenlieferanten** die Möglichkeit an, die Acquits aus der **gleichen Rebsorte**, der **gleichen Gemeinde** beziehungsweise einer gleichen geografischen Bezeichnung (Weingut, Schloss und Domäne) und der **gleichen Kategorie** (AOC Grand Cru, AOC, Landwein, ...) zusammenzulegen (fusionieren).

Die Fusion setzt die vorgängige Erfassung der betroffenen Acquits in der Webanwendung e-Vendanges voraus. Das Erfassen der Bescheinigungen für die Fusion kann auf 2 Arten erfolgen:

- Entweder über die **individuelle Eingabe** der einzelnen Bescheinigungen
- Oder über den **Import einer pdf-Datei**, die die zu fusionierenden Bescheinigungen enthält.

5.1 Individuelle Eingabe der Bescheinigungen

Voraussetzung: Bescheinigungen können nur zusammengelegt werden, wenn sie gültig und nicht bei einem Einkellerer in e-Vendanges registriert sind. Sind diese zwei Bedingungen nicht erfüllt, kann die Fusion nicht erfolgen. Dies gilt auch für eine bereits einmal fusionierte oder kompensierte Bescheinigung.

Um die Bescheinigungen individuell zu erfassen, wählen Sie das Untermenü ^{Bescheinigungen anfügen} in der vertikalen Menüleiste.

5.1.1 Etappe 1: Erfassen der Bescheinigungen

Geben Sie die Bescheinigung im vorgesehenen Feld ein und klicken Sie auf den Knopf ^{Hinzufügen}. Wiederholen Sie den beschriebenen Eingabevorgang für jede Bescheinigung.

Bemerkung: Beim Ladevorgang überprüft die Webanwendung die Gültigkeit der Bescheinigung aufgrund der im Kapitel 5 und im Anhang 1 dargelegten Regeln.

Unter dem Bescheinigung-Eingabefeld wird automatisch die Email-Adresse des Benutzers angezeigt. Bei Bedarf kann diese Adresse durch den Benutzer geändert werden.

Zusammenschluss/Fusion von Bescheinigungen

Startseite Traubenlieferant Kontakt Sprache :FR|DE Abmelden

Liste der schon registrierten Bescheinigungen / Fusion von Bescheinigungen

FUSION VON BESCHEINIGUNGEN

Bescheinigungs-Nr.

E-Mail-Adresse des Benutzers

Bescheinigungs-Nr.	BP Nr.	Rebeigentümer	Zusatzbezeichnung	Gemeinde	Rebsorte	Kategorie	Fläche (m2)	Löschen
--------------------	--------	---------------	-------------------	----------	----------	-----------	-------------	---------

Im mittleren Teil des Bildschirms sind alle erfassten Acquits und deren wichtigsten Informationen aufgelistet. Im Falle eines Fehlers ist es möglich, mit dem Knopf am Ende der Zeile, die entsprechende Bescheinigung aus der Fusion auszuschliessen.

Startseite Traubenlieferant Kontakt Sprache :FR|DE Abmelden

Liste der schon registrierten Bescheinigungen / Fusion von Bescheinigungen

FUSION VON BESCHEINIGUNGEN

Bescheinigungs-Nr.

E-Mail-Adresse des Benutzers

Bescheinigungs-Nr.	BP Nr.	Rebeigentümer	Zusatzbezeichnung	Gemeinde	Rebsorte	Kategorie	Fläche (m2)	Löschen
2017032062443	1221161		AOC	Agarn	Pinot noir	AOC	1692	<input type="button" value="Löschen"/>
2017029435189	1184284		AOC	Agarn	Pinot noir	AOC	2030	<input type="button" value="Löschen"/>
2017038601214	1233236		AOC	Agarn	Pinot noir	AOC	582	<input type="button" value="Löschen"/>
2017038742354	1233375		AOC	Agarn	Pinot noir	AOC	320	<input type="button" value="Löschen"/>
2017036626770	1231450		AOC	Agarn	Pinot noir	AOC	232	<input type="button" value="Löschen"/>
2017031050984	1205801		AOC	Agarn	Pinot noir	AOC	713	<input type="button" value="Löschen"/>

Nach dem Erfassen der Bescheinigungen müssen Sie einen Traubenlieferanten bestimmen. Die Webanwendung übernimmt automatisch die BP-Nummer des eingeloggten Benutzers. Wenn Sie das Kästchen Sonstiger Traubenlieferant : ankreuzen, können Sie im vorgeseheneb Feld die BP-Nummer eines anderen Traubenlieferanten eingeben.

Durch den Fusion-Vorgang werden die Bescheinigungen von mehreren Rebeigentümern zusammengelegt. Aus diesem Grund wird die neue Bescheinigung auf den Namen des bestimmten Traubenlieferanten ausgestellt.

Sobald das Eingeben der Bescheinigungen fertig und der Traubenlieferant festgelegt ist, klicken Sie auf den Knopf **FUSIONIEREN**, um zur nächsten Anzeige zu gelangen.

5.1.2 Etappe 2 : Drucken der neuen Bescheinigung

Sobald der Fusionvorgang abgeschlossen ist, erscheinen die Kennnummer der neuen Bescheinigung und die Informationen bezüglich der Traubenlieferant-Nummer, die Bezeichnung, die Gemeinde, die Rebsorte und die Fläche am Bildschirm.

Gleichzeitig schickt die Webanwendung an die angegebene Adresse ein Bestätigungsemail, welches im Anhang die neue Bescheinigung als pdf-Datei enthält. Zudem wird die Nummer der Ursprungsbescheinigungen annulliert, so dass diese nicht mehr benutzt werden können.

Der Druckvorgang erfolgt in 2 Schritten. Beim Klicken auf das Symbol  öffnet sich die pdf-Datei, welche die Bescheinigung enthält. Solange die pdf-Datei nicht geöffnet wurde, ist es nicht möglich eine neue Fusion zu starten.

Startseite **Traubenlieferant** Kontakt Sprache:FR|DE Abmelden

Liste der schon registrierten Bescheinigungen / Fusion von Bescheinigungen

FUSION VON BESCHEINIGUNGEN

ERGEBNIS DER FUSION

E-Mail-Adresse des Benutzers

Bescheinigungs-Nr.	Traubenlieferant	Zusatzbezeichnung	Gemeinde	Rebsorte	Kategorie	Fläche (m2)	Drucken
2017057842201	1 [REDACTED]	AOC	Agarn	Pinot noir	AOC	5569	

[Neue Fusion](#)

© 2016 e-Vendanges

QAS / 2.0.3-SNAPSHOT

Achtung: Die pdf-Datei taucht auf dem Bildschirm in Form eines Pop-up auf. Die meisten Browser verhindern jedoch das Öffnen von Pop-up-Fenstern. Die aktuellen Browser machen jedoch den Benutzer darauf aufmerksam und ermöglichen ihm durch einen einfachen Mausklick, das Pop-up-Fenster zu erlauben.

Der zweite Schritt besteht darin, die neue Bescheinigung in pdf-Format zu drucken, indem Sie oben rechts auf das Symbol  klicken.

Bemerkung: Falls das Layout der gedruckten Bescheinigungen nicht korrekt ist, müssen Sie die Einstellung des Druckers anpassen. Tipps dazu im Kapitel 7.2.

Zusammenschluss/Fusion von Bescheinigungen

Département de l'économie et de la formation
Service de l'agriculture
CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS

ACQUIT 2017
Impression test sur système vipsapqas

Commune : Agarn
Cépage : Pinot noir Surface : 5.569 M2

Choix (1 seul possible)

Classification	Limite quantitative de production (LQP)	Teneur naturelle minimale en sucre
<input type="checkbox"/> AOC	6.683 KG	20,0 % Brix
<input type="checkbox"/> AOC Schaumwein	6.683 KG	17,2 % Brix
<input type="checkbox"/> Geron	8.911 KG	17,2 % Brix
<input type="checkbox"/> Roter Landwein	8.911 KG	15,2 % Brix
<input type="checkbox"/> Roter Tafelwein	8.911 KG	13,6 % Brix

Fournisseur N° BP : [REDACTED]
Monsieur Favre Guillaume
[REDACTED]

Raison sociale, date et visa de la cave

N° d'acquit
2017057842201

Département de l'économie et de la formation
Service de l'agriculture
CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS

ACQUIT 2017
Impression test sur système vipsapqas

Commune : XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Cépage : XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX Surface : 0 M2

Choix (1 seul possible)

Classification	Limite quantitative de production (LQP)	Teneur naturelle minimale en sucre
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		

Fournisseur N° BP : 1 [REDACTED] 9
Monsieur Favre Guillaume
[REDACTED]

Raison sociale, date et visa de la cave

Wählen Sie den Knopf [Neue Fusion](#), um eine neue Fusion zu starten. Sie gelangen auf den Bildschirm **LISTE DER SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN**, indem Sie auf den Navigationspfad [Liste der schon registrierten Bescheinigungen / Fusion von Bescheinigungen](#), welcher sich unterhalb der horizontalen Menüleiste befindet, klicken.



Eine Bescheinigung, die aus einer Fusion stammt, kann weder geteilt noch erneut fusioniert werden!

5.2 Import von Bescheinigungen als pdf-Datei

Die Webanwendung bietet ebenfalls die Möglichkeit, die zu fusionierenden Bescheinigungen als pdf-Datei zu importieren.

Voraussetzung: Alle Bescheinigungen müssen in einer Auflösung von 300dpi eingescannt und in eine „peter-muster.pdf“-Datei umgewandelt werden.

5.2.1 Etape 1: Importieren der Bescheinigungen als pdf-Datei

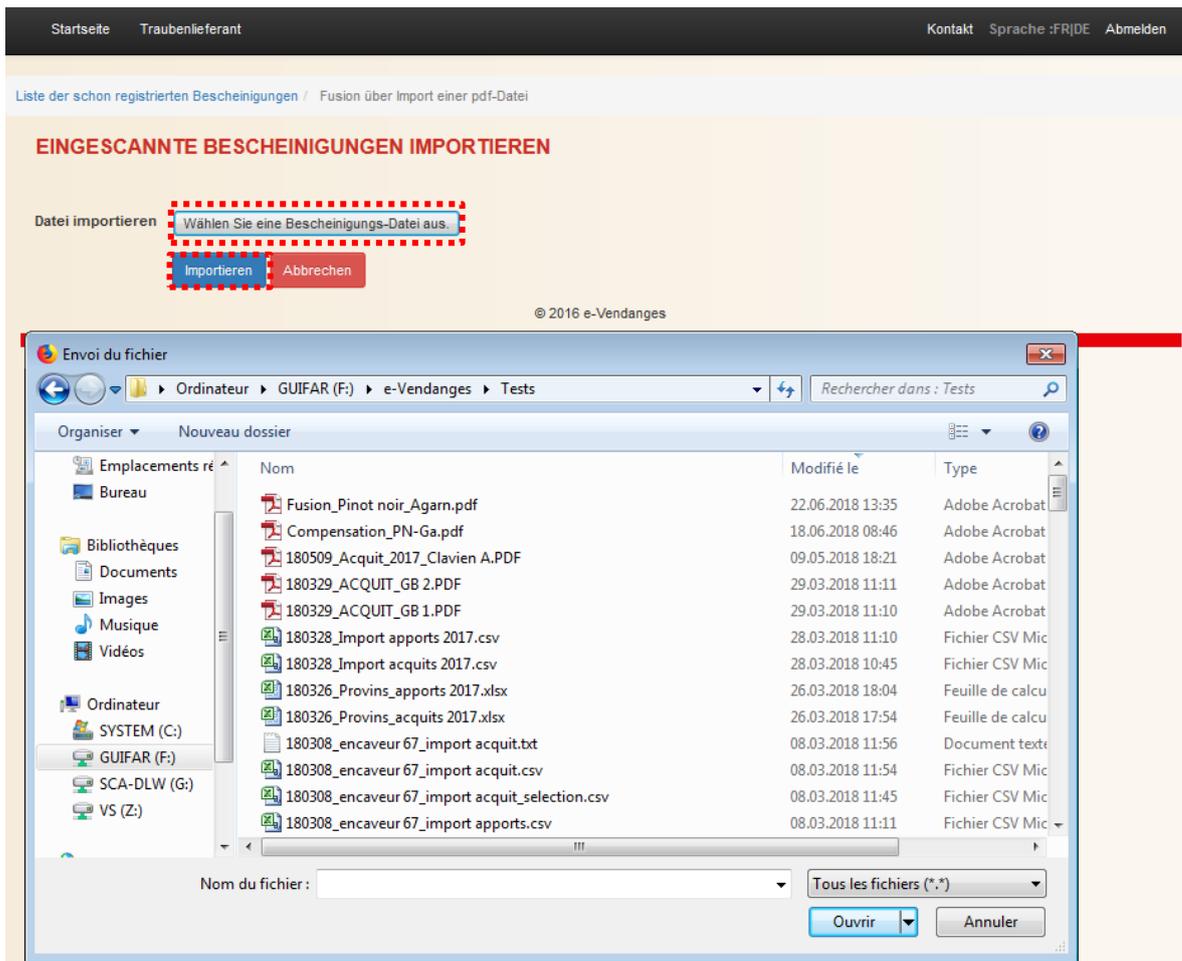
Voraussetzung: Bescheinigungen können nur zusammengelegt, wenn sie gültig und nicht bei einem Einkellerer in e-Vendanges registriert sind. Sind diese zwei Bedingungen nicht erfüllt, kann die Fusion nicht erfolgen. Dies gilt auch für eine bereits einmal fusionierte oder kompensierte Bescheinigung.

Um die Bescheinigungen als pdf-Datei zu importieren, wählen Sie das Untermenü  in der vertikalen Menüleiste.



The screenshot shows the user interface of the application. At the top, there is a navigation bar with 'Startseite', 'Traubenlieferant', 'Kontakt', 'Sprache :FR|DE', and 'Abmelden'. Below this, a section titled 'Liste der schon registrierten Bescheinigungen' contains a search form. The search form has the following fields: 'Traubenlieferant' (set to 'Favre Guillaume'), 'Jahr' (set to 'Vendanges 2018'), and 'Kategorie' (set to 'Non défini'). To the right of the search form is a 'Fusion' menu with two options: 'Bescheinigungen anfügen' and 'Eingescannte Bescheinigungen importieren'. The 'Eingescannte Bescheinigungen importieren' option is highlighted with a red dashed border. Below the search form is a 'Liste und' button.

Suchen Sie und wählen Sie die gewünschte Datei, indem Sie auf das Feld  klicken. Anschliessend klicken Sie auf den Knopf , um diese pdf-Datei hochzuladen.



Bemerkung: Beim Import überprüft die Webanwendung die Gültigkeit der Bescheinigungen aufgrund der im Kapitel 5 und im Anhang 1 dargelegten Regeln. Wurde eine Bescheinigung bereits bei einem Einkellerer in e-Vendanges registriert, so kann diese nicht fusioniert werden. Diese muss zuerst vom Einkellerer freigegeben werden.

Sobald der Hochladevorgang abgeschlossen ist, gelangen Sie zur nachfolgenden Anzeige. Für das weitere Verfahren siehe Kapitel 5.1.1.

Startseite [Traubenlieferant](#)
Kontakt Sprache :FR|DE Abmelden

Liste der schon registrierten Bescheinigungen / Fusion von Bescheinigungen

FUSION VON BESCHEINIGUNGEN

Bescheinigungs-Nr.

E-Mail-Adresse des Benutzers

Bescheinigungs-Nr.	BP Nr.	Rebeigentümer	Zusatzbezeichnung	Gemeinde	Rebsorte	Kategorie	Fläche (m2)	Löschen
2017032062443	1221161	██████████	AOC	Agarn	Pinot noir	AOC	1692	<input type="button" value="Löschen"/>
2017029435189	1184284	██████████	AOC	Agarn	Pinot noir	AOC	2030	<input type="button" value="Löschen"/>
2017038601214	1233236	██████████	AOC	Agarn	Pinot noir	AOC	582	<input type="button" value="Löschen"/>
2017038742354	1233375	██████████	AOC	Agarn	Pinot noir	AOC	320	<input type="button" value="Löschen"/>
2017036626770	1231450	██████████	AOC	Agarn	Pinot noir	AOC	232	<input type="button" value="Löschen"/>
2017031050984	1205801	██████████	AOC	Agarn	Pinot noir	AOC	713	<input type="button" value="Löschen"/>

Auswahl des Traubenlieferanten

Guillaume Favre

Sonstiger Traubenlieferant :

6 Export-Listen

Als Traubenlieferant können Sie folgende Informationen aus e-Vendanges in Form von Listen exportieren.

- Export der Parzellen (Auszug aus dem Rebregister)
- Export der Traubenlieferungen

Bemerkung: Die obgenannten Informationen sind erst dann verfügbar, wenn die Bescheinigungen und die Traubenlieferungen durch den Einkellerer in der Webanwendung e-Vendanges eingetragen worden sind. In manchen Fällen kann diese Erfassung erst am Ende der Weinlese erfolgen.

6.1 Export der Parzellen

Diese Datenextraktion gewährt dem Traubenlieferanten Zugriff zu den Parzellen, welche der ihm zugeteilten Bescheinigungen zugrunde liegen.

Die erstelle Excel-Datei enthält folgende Informationen:

Bescheinigungs-Nr.	}	Informationen, die auf der Bescheinigung aufgeführt ist.	
Traubenlieferant BP-Nr.		}	Für Bescheinigung aus einer Kompensation (Pinot noir/Gamay) oder einer Fusion fehlen die Informationen des Rebeigentümers.
Rebeigentümer Nr.			
Namen und Adresse des Eigentümers			
Gemeinde	}		
Parzellen-Nr.			
Plan-Nr.			
Sektor-Nr. (in Falle von Gemeindefusion)			
Ortsname			
Zusatzbezeichnung (z.B. Weingut, Domäne, Schloss falls diese Information im Rebregister erfasst ist.)			
Rebsorte			
Rebsortenfläche			

Um die Datenextraktion zu starten, klicken Sie auf das Untermenü Parzellen exportieren in der vertikalen Menüleiste.

Sobald die Extraktion abgeschlossen ist, klicken Sie auf das Symbol , um die Datei zu öffnen.

Sie gelangen auf den Bildschirm LISTE DER SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN, indem Sie auf den Navigationspfad [Liste der schon registrierten Bescheinigungen / Fusion von Bescheinigungen](#), welcher sich unterhalb der horizontalen Menüleiste befindet, klicken.

6.2 Export der Traubenlieferungen

Diese Datenextraktion ermöglicht dem Traubenlieferanten, die durch den Einkellerer während der Weinlesekontrolle erfassten Daten zu exportieren.

Die erstellte Excel-Datei enthält folgende Informationen:

- Traubenlieferant BP-Nr.
- Bescheinigungs-Nr.
- Name des Einkellerers
- Lohnkelterung (0=nein ; 1=ja)
- Der Bescheinigung einzig zugeteilte Kategorie
- Rebeigentümer Nr. (nur für Bescheinigungen, die nicht aus einer Fusion oder Kompensation stammen)
- Namen des Rebeigentümers (nur für Bescheinigungen, die nicht aus einer Fusion oder Kompensation stammen)
- Gemeinde
- Rebsorte
- Lieferdatum
- Abgelieferte Menge in kg
- Natürlicher Zuckergehalt in %Brix
- Die der Traubenlieferung zugeteilte Kategorie

Um die Datenextraktion zu starten, klicken Sie auf das Untermenü Traubenlieferungen exportieren in der vertikalen Menüleiste.

Sobald die Extraktion abgeschlossen ist, klicken Sie auf das Symbol , um die Datei zu öffnen.

Sie gelangen auf den Bildschirm LISTE DER SCHON REGISTRIERTEN BESCHEINIGUNGEN, indem Sie auf den Navigationspfad [Liste der schon registrierten Bescheinigungen / Fusion von Bescheinigungen](#), welcher sich unterhalb der horizontalen Menüleiste befindet, klicken.

Startseite Traubenlieferant Kontakt Sprache :FR|DE Abmelden

Liste der schon registrierten Bescheinigungen / Traubenlieferungen exportieren

TRAUBENLIEFERUNGEN IN .XLS EXPORTIEREN

Sämtliche Traubenlieferungen aller dem Traubenlieferanten zugeordneten Bescheinigungen sind in der nachstehenden Datei (.xls) enthalten.



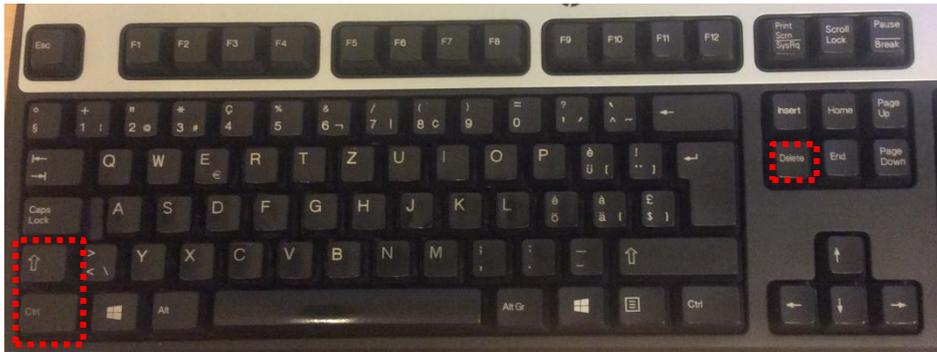
© 2016 e-Vendanges

QAS / 2.0.3-SNAPSHOT

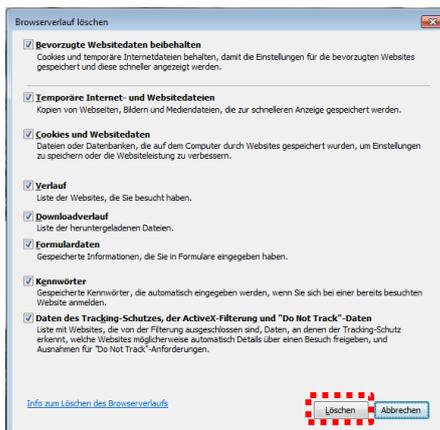
7 Management der Informatikprobleme und Support

7.1 Problem beim Einloggen

Vor dem Einloggen ist es empfehlenswert, Ihren Internet-Browser (z.B. Internet Explorer, Firefox, Google Chrome, ...) zu säubern. Dies erreichen Sie, indem Sie gleichzeitig die drei Tasten **Ctrl-Shift-Del** drücken.



Bestätigen Sie dann den Löschvorgang Ihres Browsers-Caches. Dieser Vorgang hat keinen Einfluss auf Ihre Daten, aber ermöglicht dem System, den Verlauf zu löschen, den Cache-Speicher zu leeren und alle Cookies zu entfernen.



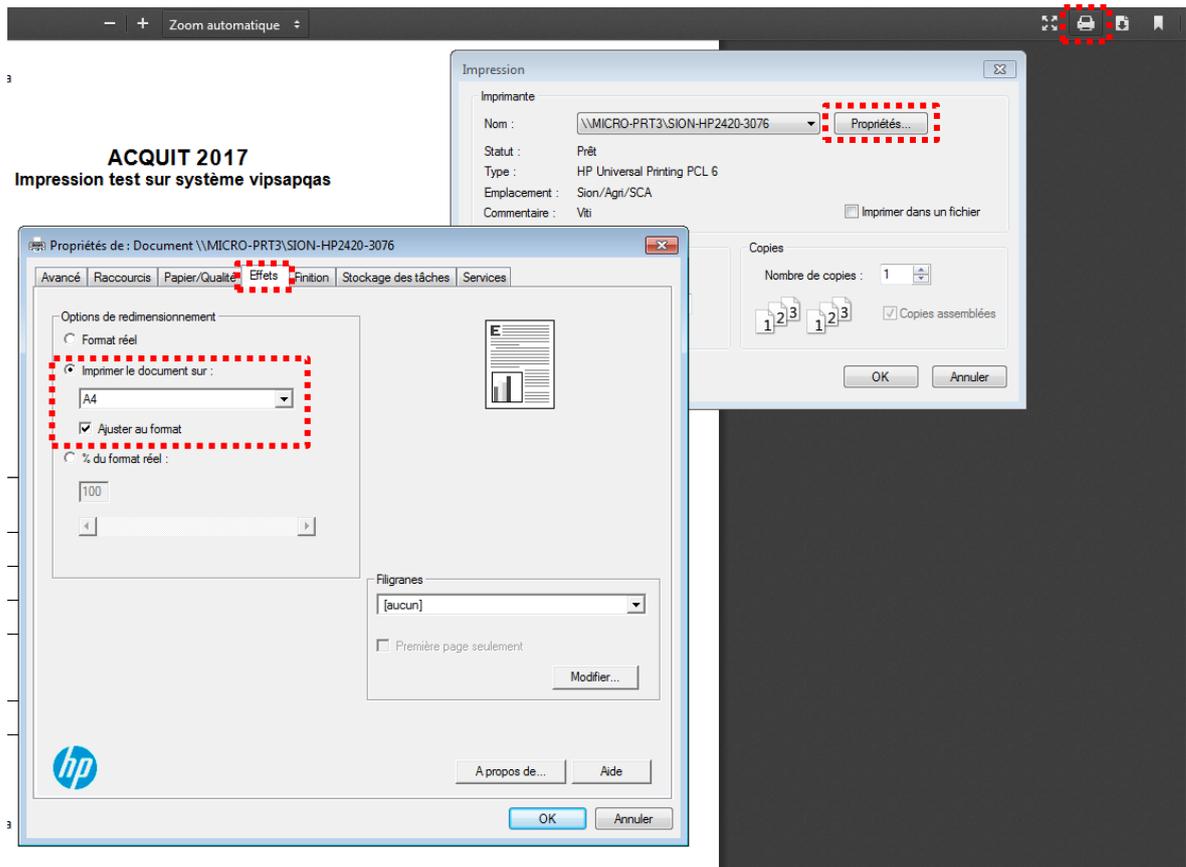
7.2 Druckprobleme

Falls das Layout der gedruckten Bescheinigungen nicht korrekt ist, müssen Sie die Einstellung des verwendeten Druckers anpassen.

Die Druckereinstellungen sind spezifisch zum gebrauchten Druckermodell. Im nächsten Absatz wird das Vorgehen für die Behebung des Druckproblems für einen HP Drucker als Beispiel gezeigt.

Klicken Sie auf das Symbol  und stellen Sie sicher, dass Ihr Drucker ausgewählt wurde. Dann öffnen Sie das Dialogfeld, indem Sie auf den Knopf **Eigenschaften** klicken. Je nach Softwareprogramm heisst dieser Knopf **Eigenschaften**, **Optionen**, **Druckereinrichtung**, **Druckereigenschaften**, **Drucker** oder **Voreinstellungen**.

Danach wählen Sie die Registerkarte **Effekte** aus und kreuzen Sie **Dokument drucken auf: A4** an.



7.3 Unterbrüche bei Unterhaltsarbeiten

Bei Unterhaltsarbeiten ist der Zugang zur Webanwendung e-Vendanges gesperrt. In diesem Falle erscheint die nachfolgende Warnung. Unterbrüche werden im Voraus auf der Startseite der Webanwendung angekündigt.



7.4 Kontakt bei Problemen und Anregungen

Klicken Sie auf  in der horizontalen Menüleiste, um zu den nötigen Nummern und Adressen des Weinbauamtes zu gelangen.



The screenshot shows a website interface with a dark navigation bar at the top. The navigation bar contains the following items from left to right: 'Startseite', 'Gemeinden', 'Traubenlieferant', 'Verwaltung', 'Kontakt' (highlighted with a red dashed border), 'Sprache :FR|DE', and 'Abmelden'. Below the navigation bar, the page content is on a light beige background. It starts with the heading 'Unsere Kontaktangaben' followed by 'Dienststelle für Landwirtschaft'. The contact information is listed as follows:

- ✉ Weinbauamt
Weinlesekontrolle
PF 437
1950 Sion (Châteauneuf)
- ☎ 027 606 76 41
- 📠 027 606 76 44
- ✉ e-vendanges@admin.vs.ch
- 🌐 [Website](#)

At the bottom right of the contact information, there is a copyright notice: © 2016 e-Vendanges. At the very bottom of the page, there is a red footer bar with the text 'GAS / 2.0.3-SNAPSHOT'.

Anhang 1

In der nachstehenden Tabelle sind die verschiedenen Bescheinigungstypen und die geltenden Regeln aufgeführt.

Eine kann ist ausgestellt durch ...
	... nach Parzellen aufgeteilt werden.	... nach Fläche aufgeteilt werden.	... fusioniert werden.	... kompensiert werden.	
... Ursprungsbescheinigung ...	Ja	Ja ¹	Ja	Ja	Staat Wallis.
... nach Parzellen aufgeteilte Bescheinigung ...	Ja ²	Ja ³	Ja	Ja	Gemeinde.
... nach Fläche aufgeteilte Bescheinigung ...	Nein	Nein	Ja	Ja	Gemeinde.
... fusionierte Bescheinigung ...	Nein	Nein	Nein	Ja	Traubenlieferanten.
... kompensierte Bescheinigung ...	Nein	Nein	Nein	Nein	Gemeinde.

¹Die Aufteilung nach Fläche ist nur möglich, wenn die Ursprungsbescheinigung auf einer einzigen Katasterparzelle beruht.

²Eine Bescheinigung, die aus einer Teilung von Parzellen resultiert und noch mindestens zwei auf die Bescheinigung eingetragene Parzellen enthält, kann erneut nach Parzellen geteilt werden.

³Eine Aufteilung nach Fläche einer nach Parzellen aufgeteilten Bescheinigung ist möglich, falls diese nur aus einer einzigen Katasterparzelle zusammengesetzt ist.

Die Regeln lassen sich folgendermassen aus der Tabelle ablesen:

Beispiel 1: *Eine kompensierte Bescheinigung kann nach Fläche aufgeteilt werden. → Nein*

Beispiel 2: *Eine kompensierte Bescheinigung ist ausgestellt durch eine Gemeinde.*